



007198

Evidenční číslo 14353/8

DODATEK Č. 8

ke Smlouvě č. 724.42-548/03.400 291/03 (evid. č. 14353)
o zajištění a poskytování služeb spojených s provozem stavby
Skladovacích kapacit na ropu v k. ú. Klobouky u Brna

ČEPRO, a.s.

se sídlem: Dělnická 12, č. p. 213, Holešovice, 170 00 Praha 7
zastoupená: Mgr. Janem Duspěvou, předsedou představenstva a
Ing. Františkem Todtem, členem představenstva
IČ: 60193531
DIČ: CZ60193531
zapsaná: v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2341
bankovní spojení: Komerční banka a.s. Praha, č. ú. 11902931/0100
jako dodavatel (dále jen „dodavatel“)

a

MND a.s.

se sídlem: Hodonín, Úprkova 807/6, PSČ 69501
zastoupená: [REDACTED]
IČ: 28483006
DIČ DPH: CZ699003312
zapsaná: v Obchodním rejstříku Krajského soudu v Brně, oddíl B, vložka 6209
bankovní spojení: Komerční banka a.s. Hodonín, č. ú. 2104671/0100

jako odběratel (dále jen „odběratel“)

uzavřeli mezi sebou níže uvedeného dne, měsíce a roku následující
dodatek č. 8

**ke Smlouvě o zajištění a poskytování služeb spojených s provozem stavby
Skladovacích kapacit na ropu v k. ú. Klobouky u Brna**

I.

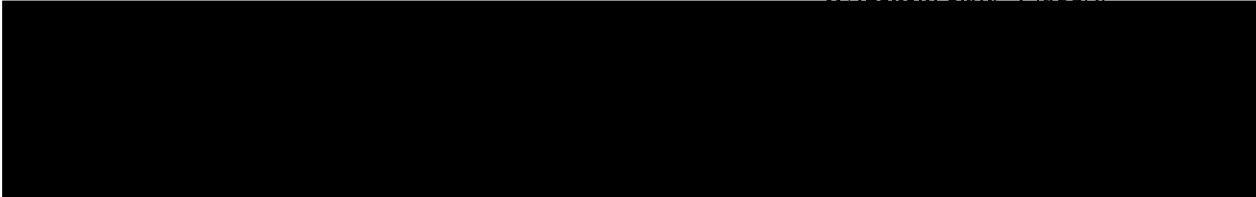
- 1.1 Dne 26. 9. 2003 uzavřeli dodavatel a právní předchůdce odběratele – společnost Moravské naftové doly, a.s., Úprkova 807/6, 695 30 Hodonín, IČ 46346333, zapsané v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, sp. zn. B 724 – Smlouvu o zajištění a poskytování služeb spojených s provozem stavby Skladovacích kapacit na ropu v k. ú. Klobouky u Brna, čísla smlouvy odběratele viz záhlaví a následně pak byla smlouvě změněna dodatky: dodatek č. 1 (evid. číslo 20157) ze dne 28. 1. 2008, dodatek č. 2 (evid. č. 22831) ze dne 23. 2. 2009, dodatek č. 3 (evid. č. 14353/3) ze dne 22. 9. 2011, dodatek č. 4 (evid. č. 14353/4.) ze dne 14. 7. 2014, dodatek č. 5 (evid. č. 14353/5.) ze dne 14. 7. 2015, dodatek č.6 (evid. č. 14353/6) ze dne 26.9.2016 a dodatek č.7 (evid. č. 14353/7) ze dne 29. 6. 2017 (dále jen „Smlouva“).
- 1.2 Na základě dohody smluvních stran v souladu se zněním odst. 12 článku 2 v části II. Smlouvy, se mění jednotlivá ujednání Smlouvy v části III. smlouvy. Smluvní strany provádějí současně dílčí aktualizaci některých údajů ve smlouvě.

1.3 Na základě ujednání smluvních stran se tedy jednotlivá ustanovení Smlouvy mění tak, jak je specifikováno ve čl. II. tohoto dodatku ke Smlouvě.

II.

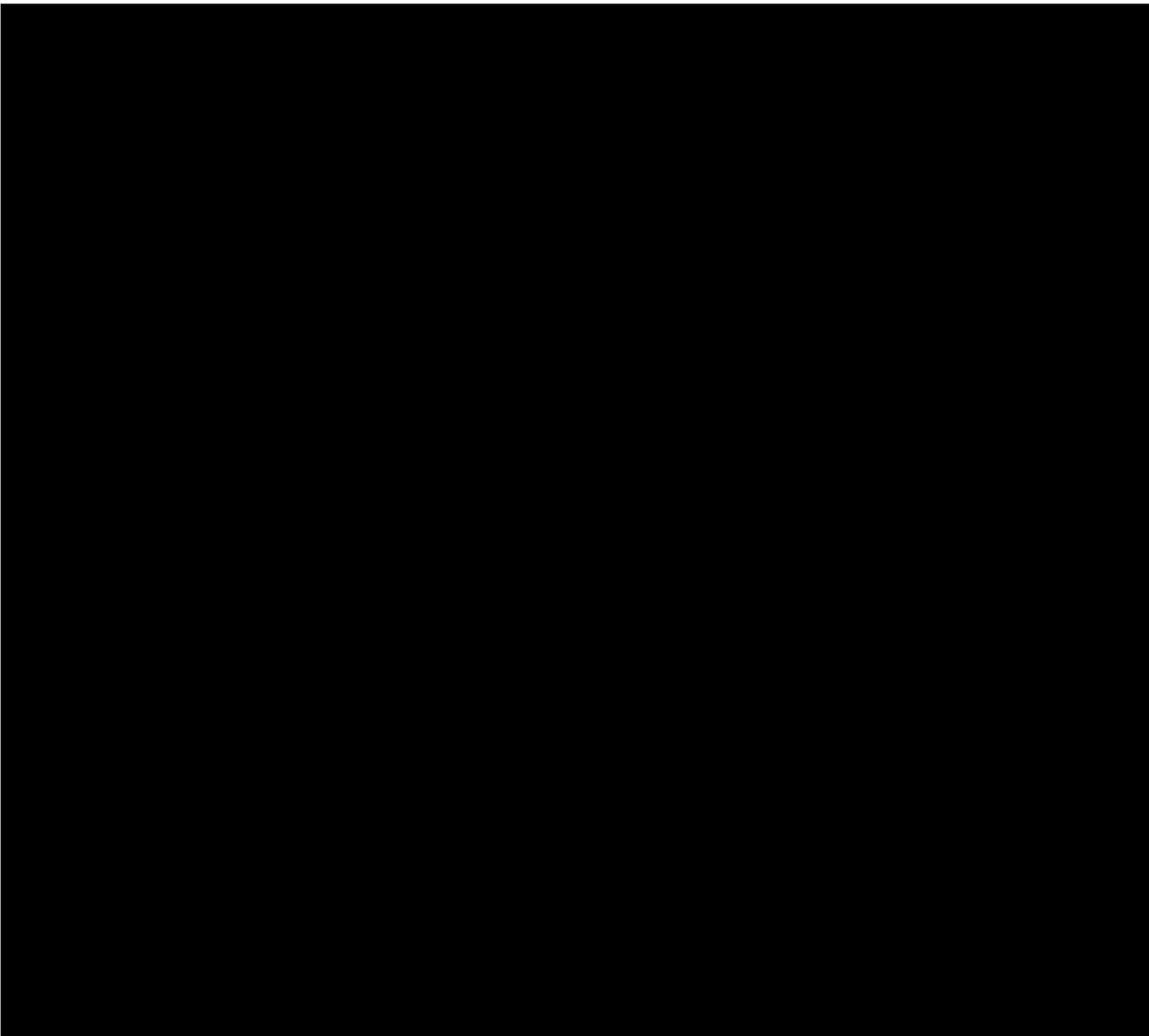
2.1. V části III. se v jednotlivých dílech A až E mění cena za služby (tabulky vč. jejich komentáře) takto:

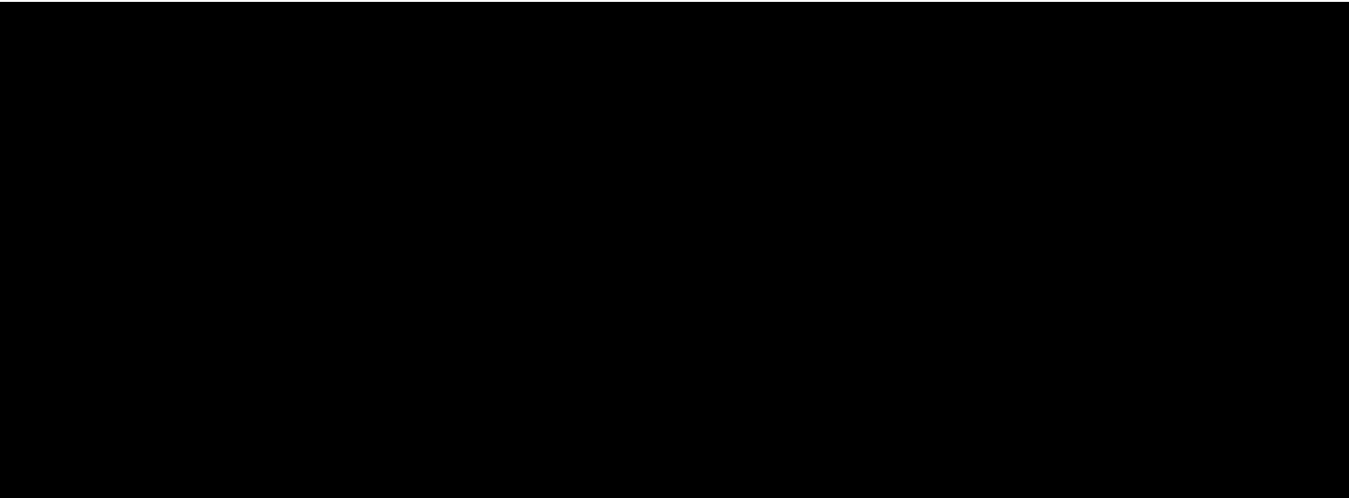
2.1.1. V části III. Díl A Služby související dodávkou elektrické energie, článek 1. Odstavec 6. nově zní: „Cena za služby související s dodávkou elektrické energie zařízeními PC 3 v souladu s touto smlouvou činí dle kalkulace 82 117,- Kč za rok. Úhrada bude prováděna formou měsíčních splátek ve výši 6 848,- Kč na základě faktur vystavených dodavatelem a splatných vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. K ceně bude připočtena DPH v platné výši.“



2.1.2. V části III. díl A, Čl. 2 odst. 2 nově zní: „Odběratel se zavazuje určit dobu čerpání a natékání v souladu s harmonogramy a diagramy a podmínkami sjednanými pro odběr elektrické energie v platné smlouvě uzavřené mezi dodavatelem a odběratelem o umožnění odběru resp. postupování dodávek elektřiny a přefakturaci její ceny při respektování podmínek dodavatele elektřiny a jejího distributora.“

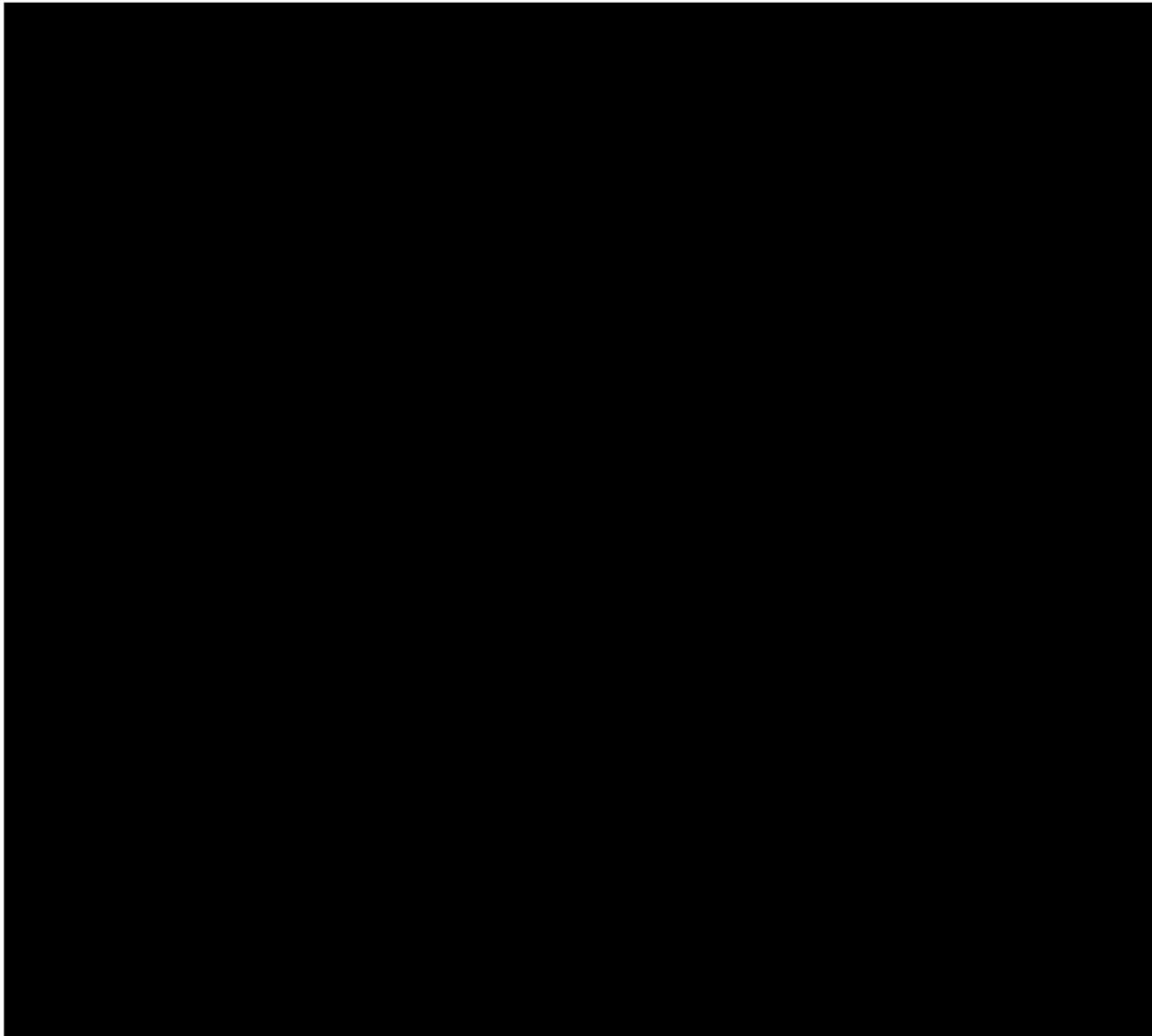
2.1.3. V části III. Díl B Služby zabezpečení požární ochrany, článek 3, bod d) odstavec nově zní takto: „Cena za ostatní služby ve vztahující se k zajištění služeb dle tohoto dílu smlouvy podle kalkulace činí 340 359 Kč za rok.
Úhrada ceny za ostatní služby vztahující se k zajištění služeb dle tohoto dílu smlouvy bude prováděna formou měsíčních splátek ve výši 28 362 Kč na základě faktur vystavených dodavatelem a splatných vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. K ceně bude připočtena DPH v platné výši.“





2.1.4. V části III. Díl C Chemická čistírna odpadních vod, článek 2 nově zní takto:

Cena za služby související s provozem CHČOV podle kalkulace činí 226 651 Kč za rok. Úhrada ceny za služby CHČOV bude prováděna formou měsíčních splátek ve výši 18 887 Kč na základě faktur vystavených dodavatelem a splatných vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. K ceně bude připočtena DPH v platné výši.



- 2.1.5. V části III. Díl D Služby zabezpečení ostrahy, článek 2, bod c) nově zní takto:**
„Cena za ostatní služby související se střežením činí dle kalkulace 81 716 Kč za rok. Úhrada ceny za ostatní služby související se střežením bude prováděna formou měsíčních splátek ve výši 6 810 Kč na základě faktur vystavených dodavatelem a splatných vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. K ceně bude připočtena DPH v platné výši.

2.1.6. V části III. Díl E Služby ostatní, článek 2, odstavec 1 odstavec nově zní takto:

„Cena za ostatní služby související s kontrolou a údržbou technologických zařízení činí dle kalkulace 190 812 Kč za rok.

Úhrada ceny za ostatní služby související se střezním bude prováděna formou měsíčních splátek ve výši 15 901Kč na základě faktur vystavených dodavatelem a splatných vždy do 14 dnů ode dne doručení faktury odběrateli. K ceně bude připočtena DPH v platné výši.

2.1.7. Část. IV čl. 4 odst. 1 nově zní:

„1. Dodavatel pověřuje k zastupování při jednání v rámci této smlouvy:
pana [REDACTED]

2.2. Ostatní části smlouvy, nedotčené tímto dodatkem č. 8 zůstávají v platnosti beze změn.

III.

- 3.1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho uzavření, nestanoví-li obecně závazný právní předpis jinak. Dnem uzavření je den, který je uveden u podpisů smluvních stran, je-li takto označeno více dní, má se za to, že dnem uzavření je den pozdější. Smluvní strany vedeny dobrou vírou v nabytí účinnosti dodatku se dohodly, že poskytnou-li si s odkazem na dodatek od okamžiku 1.1.2018 do okamžiku účinnosti jakékoliv vzájemné plnění odpovídající předmětu tohoto dodatku, pak se na toto plnění uplatní podmínky, zejména práva a povinnosti smluvních stran, stanovené dodatkem. Toto ujednání se vztahuje výlučně na plnění poskytnuté s výslovným odkazem na tento dodatek ke smlouvě a/nebo, je-li bez jakýchkoliv pochybností zřejmé, že je takové plnění poskytováno smluvní stranou na základě tohoto dodatku.
- 3.2. Pro případ, že tento dodatek a s ním i smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. (o registru smluv), smluvní strany si sjednávají, že uveřejnění smlouvy včetně dodatku (dále jen „smlouva“) v registru smluv zajistí dodavatel v souladu se zákonem o registru smluv. V případě, že smlouva nebude v registru smluv ze strany dodavatele uveřejněna ve lhůtě a ve formátu dle zákona o registru smluv, odběratel vyzve písemně dodavatele emailovou zprávou odeslanou na ceproas@ceproas.cz ke zjednání nápravy. Dodavatel se tímto vzdává možnosti sám ve smyslu ustanovení § 5 zákona o registru smluv uveřejnit smlouvu v registru smluv či již uveřejněnou smlouvu opravit. V případě porušení zákazu uveřejnění či opravy smlouvy v registru smluv ze strany odběratele, může dodavatel požadovat po odběrateli zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000,- Kč, která je splatná do 15 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení odběrateli. Odběratel svým podpisem této smlouvy souhlasí s uveřejněním smlouvy v plném rozsahu po anonymizaci údajů, které dle názoru dodavatele naplňují zákonnou výjimku z povinnosti uveřejnění.
- 3.3. Dodavatel pro účely plnění této smlouvy, případně pro účely ochrany oprávněných zájmů dodavatele zpracovává osobní údaje zástupců/zaměstnanců odběratele. Bližší informace o tomto zpracování včetně práv odběratele jako subjektu údajů jsou uveřejněny na www.ceproas.cz v sekci Ochrana osobních údajů.
- 3.4. Tento dodatek č. 8 ke Smlouvě je sepsán ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po dvou vyhotoveních.
- 3.5. Tento dodatek č. 8 nabývá platnosti dnem jeho podpisu zástupci smluvních stran a účinnosti v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb.. Uveřejnění dodatku se řídí ujednáním smlouvy ve znění předchozího dodatku č. 7. Smluvní strany sjednávají, že pravidla sjednaná v tomto dodatku dodatku ke smlouvě použití počínaje dnem 1. 1. 2018 do uveřejnění tohoto dodatku podle podmínek sjednaných ve smlouvě, kterým je podmíněna jeho účinnost
- 3.6. Pan [REDACTED] prohlašuje, že jeho zmocnění ze dne 23. 1. 2018 jej opravňuje k podpisu této smlouvy a je toto zmocnění ku dni podpisu této smlouvy platné a nebylo zmocnitelem odvoláno.

3.7. Nedílnou součástí každého vyhotovení tohoto dodatku č. 8 smlouvy jsou přílohy:

Příloha 1: kopie plné moci ze dne [redacted]

Příloha 2: Seznam majetku: služby spojené s dodávkou elektrické energie

Příloha 3: Seznam majetku: služby spojené s požární ochranou

Příloha 4: Seznam majetku: služby spojené s CHČOV

Příloha 5: Seznam majetku: služby spojené s ostrahou

V Praze dne 27. 7. 2018

31. 07. 2018

Dodavatel
ČEPRO, a.s.

[redacted]
.....
M. [redacted] uspěva
předseda představenstva

[redacted]
.....
Ing. Fr. [redacted] Todt
člen představenstva

Odběratel
MND a.s.

MND

MND a.s.
Úprkova 807/6,
695 01 Hodonín, CZ
IČ: 28483006
DIČ: CZ499003312



Plná moc

Společnost MND a.s., se sídlem Hodonín, Úprkova 807/6, PSČ 695 01, Česká republika, IČ: 28483006, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, sp. zn. B.6209 (dále jen „Zmocnitel“ či „Společnost“), zastoupená níže uvedenými členy představenstva,

zplnomocňuje tímto zaměstnance Společnosti:

adresa pro doručování: MND a.s., Hodonín, Úprkova 807/6, PSČ 695 01, Česká republika

(dále jen „Zmocněnec“), takto:

I.

Zmocněnec je v rámci výkonu funkce „Generální ředitel“ Společnosti oprávněn samostatně jednat jménem Zmocnitele a zastupovat Zmocnitele vůči všem institucím, orgánům organizací, fyzickým osobám či jiným třetím osobám, zejména pak vůči orgánům státní správy a samosprávy, soudním a rozhodčím orgánům, vůči orgánům činným v trestním řízení, dále vůči bankám či jiným finančním institucím, apod.

Zmocněnec je rovněž oprávněn samostatně jednat jménem Zmocnitele v jakékoli záležitosti i v případech, že je pro takové jednání zákonem vyžadována zvláštní plná moc (zejména, nikoli však pouze, podle § 84 notářského řádu, apod., případně podle jakýchkoli ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku či zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích).

Zmocněnec je samostatně oprávněn zejména:

- podepisovat prohlášení, smlouvy, dohody, či jakékoli jiné dokumenty jménem Zmocnitele, za podmínky, že hodnota plnění, které je předmětem těchto dokumentů, nepřesahuje 1 000 000 Kč (bez DPH) resp. ekvivalentu v jiné měně;
- zřizovat, rušit bankovní účty společnosti a podepisovat bankovní dokumenty vztahující se k těmto právním jednáním;
- podepisovat jakékoli smluvní či jiné právní akty nebo činit i jiná jednání v rámci pracovněprávních vztahů;

Power of Attorney

Company MND a.s., with its registered office in Hodonín, Úprkova 807/6, Postal Code 695 01, the Czech Republic, Identification No.: 28483006, registered in the Commercial Register kept with the Regional Court in Brno, Reg. No. B.6209, (hereinafter referred to as “Principal” or “Company”), represented by the below mentioned members of the Board of Directors,

hereby authorizes the employee of the Company:

Delivery address: MND a.s., Hodonín, Úprkova 807/6, Postal Code 695 01, the Czech Republic

(hereinafter the “Attorney”), as follows:

I.

The Attorney is, within the exercise of his function of Company’s General Manager (CEO), entitled to individually act on behalf of the Principal and represent the Principal towards all institutions, authorities, organizations, individuals or other third parties, especially to state and local governmental bodies, to judicial and arbitral bodies, to law enforcement authority management, as well as to banks and other financial institutions, etc.

The Attorney is also entitled to individually act on behalf of the Company in all and any affairs even when a special power of attorney is required for these acts by the law (in particular, but without limitation, under Sect. 84 of the Notary Rules Act, etc., eventually under any provisions of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code or Act No. 90/2012 Coll., on business corporations).

The Attorney is individually authorized, in particular, to:

- sign, on behalf of the Principal, declarations, contracts, agreements or other documents, provided that the value of the transaction which is the object of these documents does not exceed CZK 1,000,000 (excluding VAT), resp. equivalent in other currency;
- establish, discontinue or otherwise dispose of the Company’s bank accounts and sign bank documents relating to such acts;
- sign any contractual or other legal acts or take other actions as part of employment relationships;

- d) podávat návrhy a žádosti k soudům, správním orgánům či rozhodčím orgánům, přijímat doručované písemnosti;
- e) vzdávat se práv, nároků či plnění, je-li to v zájmu Zmocnitele;
- f) vykonávat práva a povinnosti, jež pro Zmocnitele vyplývají z držení akcií či jiných majetkových účastí.

- d) submit proposals and applications to the courts, administrative authorities or arbitration authorities and to accept registered documents;
- e) waiving rights, claims or performance when in the interest of the Principal;
- f) execute rights and obligations that arise to the Company from holding shares or other equity.

Zmocněnec není oprávněn uzavírat smlouvy, dohody, či jiné dokumenty v níže uvedených záležitostech, které jsou vyhrazeny představenstvu Společnosti, přesahuje-li jejich hodnota plnění 100 000 Kč (bez DPH) resp. ekvivalentu v jiné měně:

The Attorney is not entitled to sign contracts, agreements or other documents in the following affairs, which are reserved to Company's Board of Directors, if the transaction value exceeds CZK 100,000.00 (excluding VAT), resp. equivalent in other currency:

- uzavírání a podepisování úvěrových smluv,
- uzavírání a podepisování smluv o sponzoringu, darování, grantu či jiné formě podpory,
- uzavírání a podepisování dohod o narovnání, vypořádání či obdobných,
- uzavírání a podepisování smluv o postoupení pohledávky či převodu práva,
- uzavírání a podepisování dohod o obchodním zastoupení či obdobné spolupráci,

- signing of credit / loan agreements,
- signing of agreements on sponsorship, donation, grant or similar form of support,
- signing of agreements on settlement, composition or similar,
- signing of agreements on assignment of receivable or transfer of right,
- signing of agreements on dealership or similar partnership,

(dále jen „Vyhrazené záležitosti“).

(hereinafter the “Reserved Affairs”)

II.

II.

Nad rámec samostatného zmocnění, jak je uvedeno výše v čl. I., je Zmocněnec dále oprávněn, avšak vždy společně buď:

In addition to individual authorization of the Attorney as stated in article I. above, the Attorney is further authorized, but only always together neither with:

podepisovat prohlášení, smlouvy, dohody, či jiné dokumenty jménem Zmocnitele, za podmínky, že hodnota plnění, které je předmětem těchto dokumentů, nepřesahuje 10 000 000 Kč (bez DPH) resp. ekvivalentu v jiné měně.

to sign on behalf of the Principal a declarations, contracts, agreements or other documents, provided that the value of the transaction which is object of these documents does not exceed CZK 10,000,000 (excluding VAT), resp. equivalent in other currency.

Toto oprávnění se netýká jednání ve Vyhrazených záležitostech, jak jsou definovány výše.

This authorization does not relate to acting in the Reserved Affairs, as defined hereabove.

III.

III.

Zmocněnec je oprávněn, ve výše uvedeném rozsahu nebo pouze k určitému jednání, udělit písemnou plnou moc jiné fyzické osobě, aby místo něho jednala za Zmocnitele, za podmínky, že hodnota případného plnění nepřesáhne 100 000 Kč (bez DPH) resp. ekvivalentu v jiné měně.

The Attorney is also authorized, in the above range or only to a particular act, to issue a written power of attorney to another person to represent the Principal on his behalf, but on condition that the eventual value of such transaction does not exceed CZK 100,000 (excluding VAT), resp. equivalent in other currency.

Toto zplnomocnění se řídí českým právem. V případě rozporů mezi českou a anglickou jazykovou verzí je rozhodující česká verze.

Toto zplnomocnění je uděleno na dobu určitou a zaniká (i) dnem 31. 1. 2019, anebo (ii) dnem skončení pracovního poměru Zmocněnce ke Společnosti, anebo (iii) změnou pracovního zařazení Zmocněnce u Společnosti, podle toho, co nastane dříve. Tímto zplnomocněním se rovněž nahrazují veškerá dřívější zplnomocnění udělená Společností Zmocněnci stejného či obdobného obsahu. Oprávnění Zmocněnce ke společnému jednání s Ing. Radimem Ciprysem nebo Mgr. Pavlem Kotáskem zaniká rovněž, ve vztahu k oprávnění příslušné dvojice, ukončením pracovního poměru Ing. Radima Cipryse resp. Mgr. Pavla Kotáska.

This authorization is governed by the Czech laws. In the event of any discrepancies between the Czech and English language versions hereof, the Czech version shall prevail.

This Power of Attorney is being granted for a time-limited period and expires (i) on 31st January, 2019, or (ii) in the moment of the end of Attorney's employment with the Principal, or (iii) by the change of the Attorney's working position at the Principal; whatever occurs first. By this Power of Attorney any previous authorizations with the same or similar object granted by the Principal to the Attorney are replaced. The authorization of the Attorney to act jointly with Mr Radim Ciprys or Mr Pavel Kotásek expires, in respect to the authorization of the respective pair, in the moment when the employment relationship of Mr Radim Ciprys resp. Mr Pavel Kotásek terminates.

V Praze, dne 23. ledna 2018

za MND a.s.

Ing. Miroslav
Člen představenstva
/ The Member of the Board of Directors

In Prague, dated 23rd January, 2018

On behalf of MND a.s.

preostavenstva
of the Board of Directors

Toto zplnomocnění v plném rozsahu přijímám.
/ I accept this Power of Attorney in the full extent.

